PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

sportul

ZIAR AL CONSILIULUI NAȚIONAL PENTRU EDUCAȚIE FIZICĂ ȘI SPORT

ANUL XXVI — Nr. 1130 (6564) 4 PAGINI 30 BANI Duminică 3 ianuarie 1971

CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

rostită la posturile de radio și televiziune cu prilejul Anului Nou

Dragi tovarăși și prieteni,

Cetățeni ai Republicii Socialiste România,

În aceste clipe solemne, cînd se termină încă un an de activitate rodnică și înfăptuiri remarcabile, cînd ne aflăm în pragul unui an nou, vă adresez tuturor un călduros mesaj de salut din partea Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Consiliului de Stat și a guvernului Republicii Socialiste România.

Pentru poporul nostru, această sărbătoare are o semnificație deosebită deoarece ea marchează nu numai sfîrșitul unui an de viață și muncă, ci și încheierea planului cincinal 1966—1970 cu rezultate bune, cu un bilanț bogat. În acești ani, România socialistă a urcat o nouă treaptă în ascensiunea ei continuă pe calea civilizației. S-au dezvoltat și modernizat forțele de producție ale țării, a crescut avuția națională. Ca urmare a rezultatelor obținute în producția materială, a crescut venitul național, au fost luate noi măsuri pentru îmbunătățirea condițiilor de viață ale populației de la orașe și sate. În această perioadă s-a înfăptuit majorarea generală a salariilor, îndeosebi a celor mici, au fost sporite pensiile, alocațiile pentru copii, s-a intensificat construcția de locuințe. Statul nostru socialist a alocat fonduri însemnate pentru dezvoltarea învățămîntului, culturii, ocrotirii sănătății. Putem spune că întregul program de edificare economică și socială adoptat cu cinci ani în urmă de Congresul al IX-lea al partidului a fost îndeplinit cu succes.

Anul 1970 a fost, după cum se știe, și un an de grele încercări pentru poporul român; inundațiile din primăvară au pricinuit pagube mari economiei naționale și populației. Poporul nostru și-a dovedit însă și cu acest prilej înalta forță morală, eroismul, patriotismul său fierbinte. În ciuda greutăților, planul industrial a fost îndeplinit, agricultura a furnizat economiei naționale importante cantități de produse. Măsurile luate au permis asigurarea fondului de mărfuri agroalimentare necesar aprovizionării populației. Toate acestea sînt o dovadă elocventă a trăiniciei și superiorității orînduirii noastre socialiste, a capacității poporului român de a înfrînge și depăși orice obstacole în mersul său triumfător spre comunism.

Progresele pe care le-am obținut sînt o vie și pregnantă întruchipare a activității neobosite desfășurate de clasa muncitoare, de țărănime și intelectualitate, de toți cetățenii, fără deosebire de naționalitate, care urmează cu încredere nestrămutată politica partidului — expresie a intereselor fundamentale și a aspirațiilor celor mai arzătoare ale poporului nostru. Dați-mi voie ca pentru toate aceste realizări, pentru munca nobilă închinată înfloririi patriei noastre scumpe, România socialistă, să vă adresez tuturor, dragi concetățeni, cele mai sincere și cordiale felicitări.

O dată cu începutul anului 1971, intrăm într-o nouă etapă a dezvoltării economice și social-culturale a țării, concretizată în prevederile noului plan cincinal. Pe drept cuvînt se poate spune că cincinalul viitor, întocmit pe baza Directivelor celui de-al X-lea Congres al partidului, va asigura ridicarea la un nivel superior a întregii economii naționale, atît ca potențial, dar mai ales din punct de vedere calitativ. Îndeplinirea planului de stat pe 1971 — adoptat recent de Marea Adunare Națională — va crea premisele pentru realizarea în cele mai bune condiții a acestui măreț program. Au fost luate — și se vor lua în continuare — măsuri pentru perfecționarea activității economice, pentru creșterea eficienței întregii producții materiale. S-a trecut la aplicarea măsurilor pentru ridicarea nivelului agriculturii, atît prin dezvoltarea și modernizarea bazei materiale, cît și prin perfecționarea organizării, conducerii și planificării producției.

În centrul preocupărilor partidului și statului nostru va sta grija pentru satisfacerea într-un grad tot mai înalt a cerințelor materiale și spirituale ale poporului. Recenta plenară a Comitetului Central a adoptat în acest scop o serie de măsuri importante. În cursul anului 1971, ca și în ceilalți ani ai noului cincinal vor fi luate noi măsuri pentru creșterea nivelului de trai al maselor. Se vor asigura, pe măsura sporirii resurselor materiale și financiare, venituri tot mai mari pentru oamenii muncii, condiții de viață din ce în ce mai bune pentru întregul popor. Tot ceea ce se făurește în țara noastră, întreaga activitate de construcție socialistă au drept țel major bunăstarea oamenilor muncii, asigurarea accesului tuturor membrilor societății la binefacerile civilizației moderne, dezvoltarea multilaterală a personalității umane.

Realizarea acestor mari obiective cere din partea tuturor celor ce muncesc — în calitatea lor dublă de producători și proprietari ai mijloacelor de producție — o activitate susținută, o contribuție activă la soluționarea problemelor generale ale vieții economice, politice și sociale. Perfecționarea organizării și planificării economiei, dezvoltarea democrației socialiste creează cadrul propice pentru participarea efectivă a oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, la conducerea producției, la activitatea tuturor organismelor sociale, la elaborarea și înfăptuirea întregii politici de construcție socialistă. Mersul înainte al României spre progres și prosperitate este astfel rezultatul nemijlocit al creației conștiente a poporului, deplin suveran în țara sa, stăpîn pe destinele sale, liber să-și făurească viitorul așa cum dorește.

Dispunem de o bază economică puternică, avem o perspectivă clară, țeluri precise. La cîrma țării se află încercatul nostru partid comunist, strîns legat de clasa muncitoare, de masele largi ale oamenilor muncii, trup din trupul poporului, care își îndeplinește cu cinste rolul istoric de forță politică conducătoare a societății socialiste, călăuzindu-se după legile generale ale noii

(Continuarea în pag. a 4-a)

REVELION SPORTIV



Trei fotbaliști — Greavu, Dan și Lupescu — și o maestră emerită a sportului la popice — Elena Cernat —, aflați în mijlocul familiilor, zîmbesc obiectivului și... Anului Nou!

Revelion 1971.

Despărțire de anul vechi, stringeri de miini, încrezătoare, cu Noul An, întotdeauna plin de speranțe, de perspective.

Tineretul nostru sportiv a întîmpinat noaptea sărbătorească a revelionului cu nespusă bucurie, retrăind momentele de mare satisfacție înnăscute de-a lungul anului, pe arenele sportive din țară și din străinătate.

Ridicînd cupa cu șampanie, ei au toastat pentru cei dragi, pentru familiile lor, pentru toți aceia care își aduc contribuția la propășirea sportului românesc, la afirmarea lui pe glob.

A fost o noapte a amintirilor, dar, mai ales, a gîndurilor de viitor, îndrăznețe, care cheamă cu atît mai mult la muncă asiduă, la ambiție, la entuziasm nestăvilit.

CA ÎNTOTDEAUNA, ÎMPREUNĂ

Am vizitat, în prima noapte a noului an, într-un bloc nou, situat undeva în Balta Albă, trei personaje de prim rang în istoria Rapidului — i-am numit pe Lupescu, Dan și Greavu, care au ținut să fie împreună și acum, în momentele schimbului de stafetă dintre ani...

Ne-a întîmpinat, grav, muzica celui mai cuminte tango — Aznavour. Pomul de iarnă, mic și încărcat, era între fereastră și „ringul de dans", unde patru perechi (erau și soții Cernat — Elena, maestră emerită la popice, sora lui Lupescu) străbăteau tăcute țări și anotimpuri, purtate de vraja celei mai frumoase dintre arte...

— Ești puțin surprins — mă întîmpină Greavu. Eu sînt vinovat, promisesem că voi aduce magnetofonul, cu benzi cu muzică pop. Dar nu cred că există cineva care să nu aștepte, după vreo 7—8 ritmuri ultramoderne, sunetul mereu proaspăt al tangoului.

Lupescu e cel mai „în formă", e un dansator foarte bun

(Continuare în pag. a 3-a)

CE VĂ DORIȚI ÎN 1971?

La început de an, gîndurile celor ce trăiesc sub deviza „citius, altius, fortius" se îndreaptă, firesc, către viitor. La început de an, sportivul visează să se autodepășească, năzuiește, aspiră să atingă culmile performanței și ale perfecțiunii. Cei ce le călăuzesc pașii, împărțind îndeobște bucuria reușitelor și amărăciunea eșecului, își făuresc aceleași speranțe. Cu toții doresc, triumfuri, recorduri și medalii, pentru ei, pentru sportul românesc.

În pragul lui '71, ne-am strecurat în intimitatea gîndurilor cîtorva dintre sportivii de înaltă performanță și ale unora dintre diriguitorii sporturilor pentru a le afla intențiile, dorințele și speranțele pe care și le pun în acest an preolimpic, cu întrebarea

„CE VĂ DORIȚI ÎN ANUL SPORTIV 1971?"

VALERIA BUFANU — atletism:

„În clipele emoționante ale paradei vedetelor, gîndurile îmi zburau departe, la eventualitatea unei «recidive» la sfîrșitul lui '71 și spre o progresie în clasamentul celor mai buni 10 sportivi români ai anului. În '70 am fost pe locul IV și vreau să avansez! E o dorință, bineînțeles. Dar voi face totul pentru împlinirea ei. Ce mai doresc să-mi aducă anul acesta? Înainte de toate izbînda în tentativele de doborîre a recordului mondial la 200 m garduri. Nu, N-am abandonat. Din primăvară mă pregătesc din nou să atac recordul. Poate voi avea mai mult noroc. Mai vreau ca în acest an să mă întorc de la campionatele europene (de sală și în aer liber) cu cîte o medalie. Și mai vreau cît mai multe victorii ale atletismului românesc în confruntările internaționale ale lui '71.

E prea mult?..."

TITUS LUCACIU — secretarul clubului „U" Cluj:

„Aș vrea să fie un an mai fructuos decît cel care a trecut. Mă gîndesc, în special, la atletism, unde, decatlonul — deși l-a pierdut pe Jurcă — nu trebuie să-și dezmintă tradiția. Leg mari speranțe de echipa de baschet, la fel ca și de cea de handbal masculin, care a cunoscut o perioadă de criză, prin plecarea „puilor" care au prins... aripi. Este o evoluție firească, așa cum îi primim cu drag, tot așa îi lăsăm să... «zboare». Ne dorim multe în acest an, dar mai presus de toate, dorim tuturor echipelor reprezentative ale țării succese depline. Aștept anul acesta cu convingerea că culorile româ-

(Continuare în pag. a 2-a)



Doctorul Barnard a scormonit în multe piepturi, a scos inimi betege și le-a înlocuit cu inimi sănătoase. Chirurgul de la Capetown a răsturnat multe dintre prejudecățile noastre despre chestiunile de inimă. Acum, după ce a operat atîtea inimi străine, Christian Barnard și-a cercetat propriul cord și a declarat ziarului „Sunday Express", condamnînd discriminarea rasială, că nu va mai participa la nici o manifestare sportivă deschisă doar albilor. Minte cine susține că medicii-chirurgi au inimi de piatră.

VICTOR BĂNCIULESCU

Corespondențe DE SEZON

SCHIORII COBOARĂ DIN... CER

Înaintăm, prudenți, pe șoseaua îngustă care urcă la stațiunea maramureșeană Izvoare. Sîntem flancați de pîrîiașele ce se duc vijelioase spre Baia Mare. Zgomotul este asurzitor. Uruitul apei ce se prăvale printre bolovani imenși ne amintește de tunetele care trebuie să fi însoțit cîndva erupția vulcanică, la capătul căreia Maramureșul a căpătat de la natură acești falnici munți ai Gutîiului.

Către cota 1 000 de metri, zgomotele dispar, dintr-o dată, ca luate de ape. Drumul se îngustează tot mai mult. Și exact în clipa cînd vreau să întreb dacă nu cumva mergem greșit, din cer coboară un schior. Da, din cer, acesta este cuvîntul. Pentru că în afară de brazi și de zăpada care-i acoperă, nu văd nimic altceva în față. Ba, văd cerul...

— **Acesta-i Ștefan Pituc, alergătorul pe 100 de metri,** îmi spune profesorul **Ion Pop**, președintele Consiliului județean pentru educație fizică și sport Maramureș.

Dacă nu m-aș sfii la gîndul că vorbele mele vor produce nedumerire, aș adăuga, cu glas tare, că acest Ștefan Pituc este specialist al probei de 100 m — schiuri. Știu că o asemenea probă nu există, dar nu s-ar putea introduce, oare, în vreo competiție?...

Încă un kilometru — parcurs pe nesimțite tot gîndindu-mă la schiorul-bolid, Pituc, — și în fața noastră apare un imens crater răsturnat. De pe coama lui coboară zeci de băieți și fete. Dintre schiori se desprinde un băiețandru suplu. Se recomandă: **„Fodor, directorul taberei".**

Schiorii se strîng în careu. Mă uit pe ceas. Le-au trebuit exact două minute pentru adunare. Profesorul **Gheorghe Fodor** raportează președintelui consiliului județean: **„elevii taberei de la Izvoare sînt gata pentru începerea programului".** Profesorul îmi șoptește: **„tabără de pregătire".**

Deci acești 120 de elevi, de

Ion GAVRILESCU

(Continuare în pag. a 2-a)



Schiorii fruntași de la „U" Cluj pregătesc starturile noului sezon la frumoasa cabană „Clăbucet-plecare"

Foto: TH. MACARSCHI

TURNEUL ECHIPEI PETROLUL ÎN GRECIA

Un meci nul și o victorie

Petrolul Ploiești și-a continuat turneul pe care îl întreprinde în Grecia, întîlnind pe data de 30 decembrie formația **Kasturian**, cu care a terminat la egalitate, 1—1, după ce a condus pînă în minutul 83, ca urmare a golului înscris de DECU (min. 30).

În prima zi a anului 1971, fotbaliștii ploieșteni au jucat, pe un timp excelent, în prezența a 7 000 de spectatori, cu **Lamia**. La capătul unui meci deosebit de spectaculos, românii și-au adjudecat victoria cu scorul de 2—0 (1—0), golurile fiind realizate de OPRIȘAN (min. 3) și IUHASZ (min. 48).

Sportivi români, candidați olimpici (consacrați sau de perspectivă) și antrenori de loturi

VĂ REAMINTIM CĂ PÎNĂ LA

Jocurile Olimpice de vară (München)

MAI SÎNT **EXACT 600 DE ZILE,** ADICĂ APROXIMATIV **20 DE LUNI.**

ȘI MAI APROAPE SE AFLĂ

Jocurile Olimpice de iarnă (Sapporo)

PÎNĂ LA A CĂROR INAUGURARE AU RĂMAS **13 LUNI** SAU 395 DE ZILE.

ÎNTR-O PERIOADĂ ATÎT DE SCURTĂ NU RĂMÎNE ALTCEVA DE FĂCUT DECÎT

PREGĂTIRI INTENSE!

Campionatul european de hochei pentru juniori

ROMÂNIA-POLONIA va decide astăzi cîștigătoarea grupei B

Disputele hocheiștilor juniori din cadrul grupei B a campionatului european au prilejuit cîteva întîlniri atractive, plăcute.

DANEMARCA — BULGARIA 5—4 (1—3, 2—1, 2—0)

Formația bulgară și-a surprins adversara printr-un joc combinativ, desfășurat în plină viteză. Rezultatul acestei superiorități s-a văzut concretizat pe tabela de marcaj, la încheierea primelor 20 de minute ale meciului, cînd bulgarii conduceau cu 3—1. Replica danezilor a venit însă prompt, în reprizele următoare. Ei au reușit, spre sfîrșitul partidei, să egaleze situația și apoi, profitînd de căderea fizică a partenerilor, au înscris golul victorios, cu mai puțin de 2 minute înaintea fluierului final.

Au condus bine **N. Turceanu** și **C. Sgîncă (România)**

POLONIA — DANEMARCA 8—2 (1—1, 3—0, 4—1)

La a doua lor evoluție în acest campionat, tinerii hocheiști danezi au întîlnit o formație mult mai puternică, cu o tehnică superioară în mînuirea crosei și cu un plus de experiență tactică. Aceste elemente au contribuit serios la conturarea scorului final, care o bună parte din

(Continuare în pag. a 4-a)



Axinte nu se va putea strecura printre cei doi apărători danezi care reușesc să oprească un nou atac al echipei române

Primele meciuri pe patinoarul artificial din Miercurea Ciuc

Noul patinoar acoperit din Miercurea Ciuc se află de cîteva zile în probe tehnologice. Primele meciuri de hochei desfășurate aici au dat posibilitate constructorilor să verifice calitatea gheții și să tragă astfel unele concluzii practice.

Primii care au evoluat pe noul patinoar au fost hocheiștii echipei gazdă, **Avîntul Miercurea Ciuc** și ai formației cehoslovace de **juniori — C.H.Z. Litvinov.** Scor final: 4—4. În cel de al doilea joc, oaspeții au acționat mai hotărît, obținînd victoria cu 6—2. De asemenea, juniorii din Litvinov au întîlnit echipa Avîntul Gheorghieni de care au dispus cu 9—2. În sfîrșit, a avut loc și o restanță de campionat (tur-retur) între Agronomia Cluj și Avîntul Gheorghieni: 5—3, respectiv, 8—3, în favoarea studenților clujeni.

Z. MORVAY — coresp.